



西藏地震史料汇编

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

(第一卷)

西藏自治区科学技术委员会
档案馆 编译

西藏人民出版社

西藏地震史料汇编

第一卷

西藏自治区科学技术委员会
西藏自治区档案馆 编译

西藏人民出版社

一九八二年

西藏地震史料汇编 (第一卷)

西藏人民出版社出版
《西藏研究》编辑部驻蓉发行站发行
(成都市青羊宫 省社会科学院内)
四川省地震局印刷厂印装
(成都市城华街8号)

开本 850×1168 毫米 1/32 印张 20 插页 3 429 千字
1982 年 8 月第一版 1982 年 8 月第一次印刷 印数 1—4000 册

书号: 13170·16

(平) 定价: 2.90 元

序 言

一九七七年国务院批转中国社会科学院、中国科学院、国家地震局《关于汇编地震历史资料的请示报告》，建议各省、市、自治区从有关单位抽调人员，组成工作小组，负责搜集、整理本地区的地震历史资料。时在一九七六年唐山地震过后不久，各地对此项工作普遍表示关心，成效非常显著，其中最著者则为西藏。在一九五六年出版的《中国地震资料年表》中，所收西藏地震纪录才六页，末附小结云：

“1. 今西藏地方，自公元一八九三年起，才有地震纪录。从是年起至一九五四年，共有三十次，其中破坏性地震占十三次。这不是此一地区地震很少，而是由于缺乏纪录。

“2. 从过去十一次破坏性地震纪录中来看，此一地区地震的程度，是相当严重的。例如一

九五〇年的地震纪录，共有八处，其中就有六处破坏。其情况是：房屋倒塌，人畜伤亡，以至山石垮下，壅阻河流，地裂涌水，地面沉陷变形等。”

从这个小结可以看得出来，当时参加编辑工作的同志因时间所限，没有来得及广泛搜集，也没有与西藏地方取得联系，所以《年表》所载西藏地震纪录远不足以反映西藏地震的历史情况。一九七七年以后新编《西藏地震史料汇编》内容大为丰富，成了这次汇编中国地震历史资料的突出的特点，一个巨大的收获。

这个收获，不仅为科学工作提供了大量新资料，而且意味着西藏将更广泛地进入科学研究的领域。过去外国侵略者把西藏称为神王统治的神秘所在。三十年前我们欢呼过西藏的解放。过了许多年以后，才逐渐明白过来，这次解放尽管意义十分重大，但它毕竟只是政治上的解放。至于思想上的解放，那还有待于物质生产的发展和科学文化的普及。物质生产的发展是不可缺少的前提。在这个前提下，普及科

学文化，就会非常自然地让人们思想上揭开一层又一层的神王统治的帷幕。那时人民将觉醒过来，凭藉着科学的光辉，发现他们自己。在这个异常重大的意义上，我们珍视西藏科学工作者的每一个成就。因为他们的每一个成就都代表着西藏人民的进步。地震档案史料的整理，在地震学家眼睛里，也许不值什么，因为它还不足以成其为“学”。但是离了资料，“学”何所据？特别是这资料从藏文档案里整理出来，就更加不可小看了。

黎 澍

一九八二年六月于北京

前 言

西藏自治区是我国多地震的省区之一。在历史上，地震给西藏各族人民的生命财产造成极大的危害。汇编出版西藏地震史料，是为地震学界和其他科学工作者提供重要的基础资料，为预测预防地震，保卫西藏各族人民的生命财产安全，建设团结、富裕、文明的新西藏，提供一些史实依据。

《西藏地震史料汇编》是在西藏自治区人民政府和中国地震历史资料编委会的领导下，由自治区科委地震办公室、自治区档案馆和自治区文管会等单位组成地震史料汇编工作组，负责具体工作。一九八一年五月《西藏地震史料汇编》初稿完成，同年八月于拉萨召开了有关专家、学者参加的审稿会议。根据会议审定意见，对初稿作了进一步的校核和订正，这对提高《汇编》质量起了重要作用。

《汇编》所录史料，反映了西藏从公元六四二年至一九八〇年一千三百多年间的六百二十四次地震情况。其中藏文档案和古籍记载一百一十二次（比一九五六年《中国地震资料年表》西藏部分地震资料新增加八十五次），仪器记录五百二十九次（内有十七次藏文史料也有记载）。此外，藏文档案和古籍记载还反映了西藏境外地震十四次。以往《年表》所载西藏地震资料仅有四十多条，除六条汉文史料外，多为口头访问记录，没有一条藏文记录史料。现《汇编》所收六百余件史料，绝大

部分译自原西藏地方政府藏文档案和著名藏文古籍，是人们当时对地震情形的记录。从这些方面来说，《汇编》填补了西藏地震历史资料的空白。这对认识和研究我国西部地区地震活动的特点和规律，对于研究青藏高原现代地壳运动，以及开展兄弟民族间的文化交流，增进民族团结，都具有重要意义。《汇编》所录史料，除记载地震外，还涉及西藏的社会制度、宗教活动、寺庙兴废、风俗习惯、古地理、古建筑以及语言学、档案学、民族社会学等多方面的内容，因此，我们尽可能全文收录，冀望能对其他研究西藏学的学者有所裨益。

西藏地震史料的主要特点有五：

一、记载地震的时间较早。见于藏文古籍的最早记述是唐贞观十六年（公元六四二年）发生的拉萨地震；藏文档案记载最早的一次是明崇祯十五年至清顺治十一年（公元1642—1654年）间的硕督宗地震。

二、档案史料多属当事人记当时事的第一手资料。记载比较翔实、系统。一次大震发生，各地纷纷呈文，且多有批复。从报告灾情到办理善后，往往形成一整套地震文书档案，互相补充印证，便于研究鉴别。

三、记述内容比较丰富、具体。一次破坏性地震，除直接反映宗府、贵族庄园、寺庙和百姓房屋的破坏、人畜伤亡外，还对地震前、后的气象变异、动物异常、地光、地声以及地裂水涌，泥石流、垮山、雪崩、壅阻河流和余震活动等，亦有种种具体描述。个别地震还留下了现场宏观震害素描图。一些来自民间的灾情报告，记述及于一只鸡、一个碗和一双筷子的

损失。如此具体细致的地震史料在各省地震史料中也是不多见的。

四、反映的地域较广。除本区地震外，对邻近的印度、尼泊尔、不丹等国及四川、青海等省境内的地震，也有不少记载。有些录自藏文古籍的史料，还记录了宁夏和北京等地的地震。

五、史料的绝大部分为藏文记述。这是西藏人民认识地震、同地震作斗争的真实记录，是一珍贵的文化财富。

另一方面，由于过去西藏落后的社会制度，宗教的长期影响，以及当时科学水平的限制，史料中不可避免地也夹杂了一些封建主义的糟粕。例如封建迷信活动，对封建统治者的颂扬和对人民的歧视等，对这一类记述，请读者有批判地使用。

《西藏地震史料汇编》是整理藏文古籍，古为今用的初次尝试，是全国地震史料汇编的重要组成部分。它是藏、汉族知识分子在党和政府的关怀下，多学科结合，团结协作，努力提高史料的科学价值，而共同劳动的集体成果。先后直接、间接参加此项工作的藏、汉族学者和各类专业人员近二百人。含辛茹苦，历时四年。从数十万件藏文档案和古籍中，选录、翻译、校订、整理出各种地震史料六百余件，计六十余万字。上海、天津、江苏等省市地震史料组和国家地震局、中国第一历史档案馆等单位，从万里之外，主动惠寄所录西藏地震史料，为《汇编》充实了内容。四川省地震局、四川省社会科学院、中国社会科学院民族研究所、西藏民族学院、青海省人民政府编译室、中央民族学院、西北民族学院、西藏自治区政治

协商委员会、西藏自治区出版局、西藏藏医院、中共拉萨市委统战部、中共日喀则地委统战部、西藏日报社、藏汉大辞典编写组等单位，先后派出科研人员、教师和专业干部参加《汇编》的译校和编辑工作。李本善、吴承毅、谢毓寿、东噶·洛桑赤列、蔡美彪、罗灼礼、章伯峰、雷卓夫、方兆梅等同志曾对《汇编》给予热情关怀和大力支持。在此，对各方面的支持和援助，致以衷心感谢！

编译这样大量的西藏地震史料，过去从未做过，没有经验，加上编者学识和政策水平有限，其中必有不少缺点和错误，恳请各方面的专家和学者予以指正。

《汇编》所编译的藏文档案地震史料仅是整个藏文档案中的一部份，尚有一些地震史料，待陆续发掘整理、编译出版。

本书藏文版亦将编译、出版，以飨读者。

编 者

一九八二年四月二十日于拉萨

凡 例

一、《西藏地震史料汇编》共分两卷。第一卷从公元642年至1980年，采用编年排列；第二卷为1950年8月15日墨脱大地震专辑，按档案分类排列。

二、一次地震若有多篇史料，按史料成文时间先后顺序编排。1911年以后的仪器记录地震资料列入该次地震文献史料之后，无文献史料者，仪器资料单独编排。对地震后及时考察的资料收入本次地震正文，原则上对逾越多年的地震调查访问资料编入附录；1915年以后的几次大的破坏性地震，其调查资料或公开发表的资料、文章等，例外收入本次地震正文之后，以方便研究。对邻国及其他省、市、自治区的地震史料，列入附录。

三、本汇编收集的史料，除藏文古籍、史传为选录编译外，凡档案史料均全文照译，不作删节，以保存文意全貌。同时，每件译文注明译者。

由于藏文原件大多均无篇目，编译时根据行款格式和行文内容，在每件译文前加以标题篇目。原文中个别时间、字句有错漏，编译时能考证判明的加〔 〕，有疑问的加〔？〕表示，或保留原意照译，加以注释。

四、每次地震的时间，以原文记载的年、月、日为准，采用藏历和公元并列。在每一次地震正文前，统一冠以藏历绕迥

年号，公元以（ ）表示；公元1027年以前的地震，因无统一绕迴纪年只定公元。个别地震时间不很确切，则定出一时间段。有的地震史料未记发震时间，系根据史料的作者生平、成书时间、版本年代和记述内容考证定出，并予注释。对部分时间难定或暂定的地震，其史料亦编入附录，以供研究与参考。仪器记录的地震序列，或连续发生的多次地震，编排时则以该时段内地震统一列表示之。

五、每次地震标出的地点，均以原史料记载名称为依据，按地震破坏和影响的程度依次列出，加注地名今释。所注地名和图件，系根据1978年和1979年西藏自治区测绘局等所编《西藏自治区地名录》（内刊）和自治区测绘局出版的《西藏自治区地形图》（一比一百万分之一，内刊）。

六、本汇编收录的史料和报告、仪器记录资料等等，均注明来源出处，列于“资料书目索引”内。

七、对史料中经常出现的一些人名、地名、职官、寺庙和度量衡、藏历和公元对照等等，统一编于卷后附注释部分，以供参考。

八、为帮助读者了解地震史料中的有关学术性问题，使地震史料能更快地为四化建设服务，邀请有关同志撰写了部分学术论文附后。抛砖引玉，以推动地震史料的进一步研究。

九、为了反映西藏寺庙、房屋等建筑特色，帮助评定地震破坏程度，专门搜集整理了部分有关图件、照片附于卷末。

西藏地震史料汇编

第一卷目录

正文

公元 642 年逻娑倭塘湖地震·····	(1)
倭塘湖地震·····	(1)
公元 762 年山南札囊地震·····	(2)
札囊地震·····	(2)
藏历第二绕迥阳土猴年前 (公元 1128 年前) 芒康戈窝	
地震·····	(2)
戈窝地震·····	(2)
藏历第三绕迥阴水牛年八月 (公元 1193 年 9 月) 堆龙	
德庆地震·····	(3)
堆龙德庆地震·····	(3)
藏历第三绕迥阴水牛年十一月一日至二日 (公元 1193	
年 11 月 26 日至 27 日) 前、后藏地震·····	(3)
前后藏地震·····	(3)
藏历第四绕迥阳木鼠年 (公元 1264 年) 堆龙德庆地震··	(4)
堆龙德庆地震·····	(4)
藏历第五绕迥阴土兔年五月五日 (公元 1279 年 6 月 15	
日) 萨迦地震·····	(4)
萨迦地震·····	(4)

萨迦地震·····	(5)
藏历第五绕迥阴水羊年三月(公元 1283 年 4 月)西藏	
地震·····	(5)
西藏地震·····	(5)
西藏地震·····	(6)
藏历第六绕迥阴土蛇年八月十二日(公元 1329 年 9 月	
5 日) 西藏地震·····	(6)
西藏地震·····	(6)
藏历第六绕迥阳铁马年八月十二日(公元 1330 年 9 月	
26 日) 前、后藏地震·····	(7)
前后藏地震·····	(7)
藏历第六绕迥阴铁羊年(公元 1331 年)朗县杂日宁马	
地震·····	(7)
杂日宁马地震·····	(7)
藏历第六绕迥阳水猴年八月十二日(公元 1332 年 9 月	
2 日) 西藏北部地震·····	(8)
西藏北部地震·····	(8)
藏历第六绕迥阴水蛇年(公元 1353 年)西藏地震·····	(9)
西藏地震·····	(9)
藏历第七绕迥阴铁兔年九月十一日、十二日、十五日	
(公元 1411 年 9 月 28 日、29 日、10 月 2 日) 林	
周达隆、仁布、当雄、堆龙德庆、拉孜地震·····	(9)
林周达隆地震·····	(9)
仁布宗地震·····	(10)
当雄、堆龙德庆地震·····	(10)
拉孜地震·····	(11)
藏历第八绕迥阴火兔年(公元 1447 年)日喀则、萨迦	
地震·····	(11)

日喀则地震·····	(11)
萨迦地震·····	(12)
日喀则地震·····	(12)
藏历第九绕迥阴木鸡年（公元1525年）萨迦地震·····	(13)
萨迦地震·····	(13)
藏历第九绕迥阴水蛇年（公元1533年）前、后藏地 震·····	(13)
前后藏地震·····	(13)
藏历第九绕迥阳火虎年（公元1566年）萨迦地震·····	(13)
萨迦地震·····	(13)
藏历第十绕迥阴木牛年（公元1625年）拉萨地震·····	(14)
拉萨地震·····	(14)
藏历第十一绕迥阳木马年至阳土猴年（公元1642年 至1658年）间 硕督宗地震·····	(15)
图如台吉因俄、硕督等地地震，官员百姓露宿野 地呈固始汗禀帖〔文件封面〕·····	(15)
藏历第十一绕迥阴火羊年（公元1667年）西藏地震·····	(16)
西藏地震·····	(16)
藏历第十一绕迥阴铁鸡年（公元1681年）阿里地震·····	(16)
阿里地震·····	(16)
藏历第十一绕迥阳水狗年（公元1682年）前、后藏 和山南地震·····	(16)
前后藏和山南地震·····	(16)
西藏地震·····	(17)
藏历第十二绕迥阴火牛年十一月十七日（公元1697 年12月29日）门隅地震·····	(17)
门隅地震·····	(17)
藏历第十二绕迥阳铁龙年（公元1700年）塔波等地	

地震·····	(18)
塔波等处地震祈祷禳灾经文·····	(18)
藏历第十二绕迥阳水马年、阴水羊年(公元1702	
年、1703年)西藏地震·····	(19)
为阳水马年、阴水羊年西藏地震作白伞盖度母禳	
解经偈文(节录)·····	(19)
藏历第十二绕迥阴土牛年(公元1709年)西藏地震·····	(20)
西藏地震·····	(20)
藏历第十二绕迥阴水羊年至阴火鸡年(公元1703年	
至1717年)间 穷结宗地震·····	(20)
噶厦为免除地震恶果办理法事之饬令及某宗稟帖··	(20)
藏历第十二绕迥阴铁鼠年(公元1720年)前、后藏	
和那仓地震·····	(21)
前后藏和那仓地震·····	(21)
藏历第十二绕迥阳木鼠年(公元1744年)西藏地震·····	(22)
西藏地震·····	(22)
藏历第十三绕迥阴铁羊年六月(公元1751年7月23	
日至8月20日)林周、达孜地震·····	(22)
林周地震·····	(22)
林周地震·····	(23)
林周热振地方地震·····	(23)
林周热振地方地震·····	(24)
达孜地震·····	(24)
藏历第十三绕迥阳水猴年(公元1752年)达巴宗地	
震·····	(25)
达巴宗堆为修复震坏寺庙呈噶厦文·····	(25)
达巴宗地震·····	(26)
藏历第十三绕迥阳铁虎年(公元1770年)山南地震·····	(27)

山南地震·····	(27)
藏历第十三绕迥阴铁猪年至阳木鼠年（公元1791年 至1804年）间 达尔宗地震·····	(27)
边坝寺堪布等呈达赖及大拭等人稟帖·····	(27)
藏历第十三绕迥阳火虎年四月二十五日（公元1806 年6月11日）错那宗、隆子宗、哲古宗、洛扎 等地地震·····	(29)
重建错那宗府工程僧俗管事呈噶厦文·····	(29)
噶厦因错那地震着令祈禳文·····	(31)
隆子宗宗堆呈报连续地震成灾帖·····	(32)
隆子宗宗堆为修复宗府及德珠日顶寺事呈噶厦稟 帖·····	(32)
隆子宗宗堆呈噶厦稟帖·····	(34)
隆子宗堆及百姓等震后请减免河工呈文·····	(36)
山南一带地震·····	(37)
藏历第十四绕迥阳土龙年六月二十五日（公元1808 年8月16日）隆子宗地震·····	(38)
隆子宗宗堆呈报连续地震成灾帖·····	(38)
藏历第十四绕迥阴水蛇年七月十一日、十二日（公元 1833年8月25日、26日）聂拉木、绒辖宗、协 噶尔宗、吉隆宗地震·····	(39)
策墨林·楚臣加措摄政致驻藏大臣文·····	(39)
驻藏大臣隆文就绒辖、吉隆多次地震事致摄政策 墨林·楚臣加措文·····	(39)
噶厦飭聂拉木税卡正副主管令·····	(41)
绒辖税官等因震后重建税卡、寺庙呈总管代本宗 本文·····	(42)
摄政策墨林·楚臣加措致驻藏大臣文·····	(43)